Ya Mariyya

1. //: Ya Mariyya ya msawsiha l-ubtan wil-bahrijyya
   Ya msawsiha l-ubtan ://

2. //: Jannantina yaa binti-w-yaa yaa hilwa jannantina
   Ya binti w-yaa hilwa ://

   W la tinsina ruddi ballah +bal-lah ruddi 'alayna
   Ya bint w-ya hilwa

3. //: Ya Mariyya ya msawsiha l-ubtan wil-bahrijyya
   Ya msawsiha l-ubtan ://

4. //: Ya zamani 'udli tan - 'udli 'udli tan -
   'Ud ya zamani 'ud ://

   L-hilu ramani - bshiri - yunu +bshihi yunu ha-sud
   'Ud ya zamani 'ud

5. //: Ya Mariyya ya msawsiha l-ubtan wil-bahrijyya
   Ya msawsiha l-ubtan ://

1. 3. 5. Oh Maria you blew the mind of the Captain and his army. Oh you impressed the Captain

2. You made us crazy oh girl oh beautiful one you made us crazy
   And don't forget us, respond to us for God's sake respond!

4. Oh my memories come back to me, come back, come back
   Oh my memories (old life) comes back

   The beautiful one shot me with the magic of his/ her eyes
   Oh the black ones/

Transliteration and translation by Ali Jihad Racy